

سلّاو لێرهوه له باشوورهوه!

ئاران دلخۆشه:

ئیره زۆر خۆشه! هۆتیلێکی باش و خواردمه‌نیکی خوش و به‌تام (باش) مان هه‌یه. پێنما (پێنویڤ) مان باشه و هاوسه‌فه‌ره‌کانم (هاورپێانی سه‌فه‌رم) زۆر

باشن. گه‌ران و سه‌یرانه‌کان زۆر خۆش و سرنج‌راکێشن. ئاوه‌که‌ی گه‌رم و خاوینه، و قه‌راخ ده‌ریاکان پاک و خاویڤن.

سارا دلخۆش نیه:

ئیره زۆر ناخۆشه! هۆتیلێکی خراپ و خواردمه‌نیکی ناخۆش و بێ‌تام (خراپ) مان هه‌یه. پێنما (پێنویڤ) مان خراپه و هاوسه‌فه‌ره‌کانم (هاورپێانی سه‌فه‌رم)

زۆر خراپ (به‌کارنایه‌ن). گه‌ران و سه‌یرانه‌کان خۆش نین (هه‌یج نین). ئاوه‌که‌ی سارد و پێسه، و قه‌راخ ده‌ریاکان پێسن.

بیروکه‌کانی ئاران و ساری کۆ که‌وه.

پا (نه‌زه‌ری) ی ئاران له سه‌ر (سه‌باره‌ت به) هۆتیله‌که چیه؟ ئه‌ی سارا:

پا (نه‌زه‌ری) ی ئاران له سه‌ر (سه‌باره‌ت به) رینویڤه‌که چیه؟ ئه‌ی سارا:

پا (نه‌زه‌ری) ئه‌وان سه‌باره‌ت به هاوسه‌فه‌ره‌کان، گه‌رانه‌کان، قه‌راخ ده‌ریاکان، خواردمه‌نیه‌کان و ئاوی ده‌ریا چیه؟



ئه‌وان سه‌باره‌ت به شوپنه‌که‌یان چی ئه‌لێن؟

* پاي سارا:

هۆتيلهكه

رېنماكه

هاوسهفه ره كان

قهراخه كانى دهريا

گهرا نه كان

خواردمه نيه كان

ئاوى دهرياكه

ئيرهه.

* پاي ساران:

هۆتيلهكه

رېنماكه

هاوسهفه ره كان

قهراخه كانى دهريا

گهرا نه كان

خواردمه نيه كان

ئاوى دهرياكه

ئيرهه.

Kysymys:

Minkälainen se (Paikka) on?

Minkälainen hän on?

Minkälaisia ne ovat?

Minkälaisia he ovat?

Minkälaista se on?

Minkälaista (siellä) on?

پرسیار:

ئهوئ چۆنه؟ (شوینهكه چۆنه؟) / ئهوئ چ جوریکه؟

ئهو چۆنه؟ / ئهو چ جوریکه؟

ئهو ان چۆنن؟ / ئهو ان چ جوریکن؟

ئهو ان چۆنن؟ / ئهو ان چ جوریکن؟

ئهو چیه تی؟

ئهوئ چۆنه؟

Vastaus:

Se on mukava.

Hän on mukava. / Kaunis. / Puhdas.

Ne ovat mukavia. / Tyisiä.

He ovat mukavia. / Tyisiä.

Se on mukavaa. / Kaunista. / Rumaa..

(Siellä) on mukavaa. / Hurjasti mukavaa..

ولام:

ئەوئى خۆشه. / ئەوئى ناخۆشه.

ئەو باشه. / ئەو جوانه. / ئەو خاويينه.

ئەوان باشن. / ئەوان باش نين.

ئەوان باشن. / ئەوان باش نين.

ئەو باشه. / جوانه. / ناحهزه.

خۆشه (ئەوئى خۆشه). / زۆر زۆر خۆشه.

* FERHENGOK / فهرهنگۆک / SANASTO :

Aw / Au: Vesi

Baş: Hyvä / Mukava / Kiva

Ciwan: Kaunis, Hieno

Debêjin: Sanovat

Dilxoş / Qayil / Razi /: Tyytyväinen

Êre: Täällä

Ewan: He

Başuûr: Etele

Ey: Entä

Gerim: Lämmin

Geřan / Seyran: Retki

Gutin: Puhua

Hawsefer: Matkatoveri

Hotêl: Hotelli

Lêrewe / Lêrera: Tästä, Täältä

Manduker / Bêzarker: tylsä

(Nezerî / Rây) to çiye?: Mitä mieltä olet?

Naxoş / Cêy dax : Ikävä

Heye: On / Hen: Ovat

Pîs: Likainen / Epäsiisti

Qerax Derya / Roxî Derya: Ranta

Râ / Nezer / Bîroke: Mielipide

Rênwên / Rênima: Opas

Sarid: Kylmä

Silaw: Hei / Silawim heye bo ... : Terveisia ...lle!

Sirincrakêş / Calib: Mielenkiintoista

Şiwên: Paikka

Xawên / Temîs: Puhdas, Siisti

Xirap: Huono

Xiwardin / Xiwardemenî: Ruoka

Xoş: Hyvä, Ihana / Xoş: on ihana

Zor naxoş / Cêy metirsî / Tirsêner: Kamala

Terveisiä täältä etelästä!

Aran on tyytyväinen:

Täällä on ihanaa! Hotelli on hyvä ja ruoka on hyvää. Opas on hyvä ja matkatoverit ovat mukavia. Retket ovat mielenkiintoisia. Vesi on lämmintä ja puhdasta, ja rannat ovat siistejä.

Saara ei ole tyytyväinen:

Täällä on kamalaa! Hotelli on huono ja ruoka on huonoa. Opas on huono ja matkatoverit ovat ikäviä. Retket ovat tylsiä. Vesi on kylmää ja likaista, ja rannat ovat epäsiistejä.

Kerätkää Aranin ja Saaran (Saran) mielipiteet.

Mitä mieltä Aran on hotellista? Entä Saara (Sara)?

Mitä mieltä Aran on oppaasta? Entä Saara (Sara)?

Mitä mieltä he ovat matkatovereista, retkistä, rannoista, ruoasta ja vedestä? Mitä he sanovat paikasta?

